



<https://kujhs.uokirkuk.edu.iq/>

Narrative Collage Style In Novel Maqamat Asmaeil Aldhabih

Ast. Prof. Dr. Abdul Khaleq Al-Rikabi

Ali Hadi Hassan Hussein Al Matrouh

Kirkuk University

College of Education for Human Sciences

Department of Arabic Language

aliandalusy@uokirkuk.edu.iq

تاريخ القبول : 2024-10-6

تاريخ التعديل 2024-9-21

تاريخ الارسال 2024-9-14

Summary

Since ancient times, writers have been trying to search for new techniques and different styles and formulas. He goes beyond the familiar, the prevailing, and the typical, to draw a different product, a speech that is contrary to the usual, and a symbolic communication, and then the avid reader comes, who does not leave a corner of a text without diving into it, to extrapolate my beauty He comes to him, examines his activities, and lives on pleasure and enjoyment from him, and one of those beauties is the narrative collage technique, which is prepared by scholars from pure literary and aesthetic techniques in creative texts. Because they have an absolute belief that collage gives creative texts an artistic dimension and a wide range of interpretive space, as well as a moving text panel and a mosaic that embroiders the text with intense colors and meanings, and in these pages there are centimes True manifestations of narrative technology, the novel Maqamat Ismail al-Dhabih by the novelist Abdul Khaleq Terry, and we consider it to be a critical reading by analysts, interpreters, and conciliators. miscellaneous.

Key words:

تقانة الكولاج السردي

في رواية (مقامات إسماعيل الذبيح) لـ (عبد الخالق الركابي)

أ.م.د. علي هادي حسن حسين

جامعة كركوك

كلية التربية للعلوم الإنساني

قسم اللغة العربية

aliandalusy@uokirkuk.edu.iq

الملخص

يُحاول الأديب منذ القدم البحث عن تقنيات جديدة وأساليب وصيغ مختلفة؛ يتعدى بها المؤلف السائد والنمطي، ليُرسم نتاجاً مغايراً وخطاباً مخالفاً للمعتاد وتتواصل مرموزاً، ثم يأتي القارئ التهم الذي لا يترك زاوية نصية إلا وغاص فيها، ليستقرى جمالياته ويتفحص فعالياته و يعتاش على اللذة والمتعة منه، ومن تلك الجماليات، تقنية الكولاج السردية الذي يُعده الدارسون من التقنيات الأدبية والجمالية البحثية في النصوص الإبداعية، لكونهم على إيمان مطلق بأن الكولاج يُضفي على النصوص الإبداعية بُعداً فنياً ومتسعا من المساحة التأويلية ولوحة نصية متحركة وفسيفساء تُطرز النص بألوان ومعانٍ مكثفة، وفي هذه الصفحات القليلة سنتفحص تجليات تقانة الكولاج السردية في رواية مقامات إسماعيل الذبيح للروائي العراقي عبد الخالق الركابي ونقف محللين مفسرين وفق رؤية نقدية تشكيلة.

الكلمات المفتاحية: الكولاج، السردية، المونتاج، الركابي، المكلمات النصية.

يُنَمِّي الكَوْلَاجَ بِمَفْهُومِهِ الْعَامِّ لِلْفُنُونِ الْجَمِيلَةِ وَبِمُصْطَلَحِهِ الْخَاصِّ لِلْفَنِّ التَّشْكِيلِيِّ قَبْلَ دُخُولِهِ إِلَى عَالَمِ النُّصُوصِ الْأَدْبِيَّةِ (الشَّعْرِيَّةِ وَالسَّرْدِيَّةِ) وَهُوَ فُنُّ الْقِصِّ اللَّصِقِ وَيَعْرِفُ بِ " الدَّلَالَةِ عَلَى تِلْكَ اللُّوْحَاتِ الَّتِي تَبْنَى بَعْضُ أَجْزَائِهَا مِنْ مُصَصَّاتِ الْوَرَقِ الْمَلُونِ"، (الخبو، السماوي، و القاضي ، 2010، صفحة 358) وَأَبْنَتْ فِكْرَهُ اللَّصِقَ وَالتَّشْكِيلَ اللَّوْنِيَّ مِنَ الْمَدْرَسَةِ التَّكْعِيْبِيَّةِ الَّتِي كَانُوا يَبْحَثُونَ عَنْ أَحْدَاثِ تَطَوُّرَاتِ شَكْلِيَّةٍ وَدَلَالِيَّةٍ فِي نَتَاجَاتِهِمْ تَمَاشِيًا مَعَ مُعْطِيَّاتِ الْعَصْرَةِ الْحَدِيثَةِ، إِذْ بَدَأَ بِيكَاوُ عَامَ 1912 مِ بِلِصْقِ بَعْضِ الْقِصَاصَاتِ مِنْ وَرَقِ الْجَزَائِدِ الْقَدِيمِ، وَاتَّبَعَهُ فِي ذَلِكَ بَرَكَ الَّذِي اسْتَحْدَمَ شَرَائِحَ نَسِيْجِيَّةً عَلَى هَيْأَةِ جُذُوعِ شَجَرٍ كَيْ يَسْتَعْنِي عَنْ الْأَلْوَانِ وَالْفَرَسَاةِ (وهبة، 1988، الصفحات 101-102) وَهَذَا الْمَفْهُومُ الْحَقِيقِيُّ لِلْكَوْلَاجِ شَكْلٌ عَائِقًا أَمَامَ مُعْظَمِ الدَّارِسِينَ فِي فَهْمِ الْمُصْطَلَحِ إِذْ مِنَ الصُّعُوبَةِ إِزْفَاقَ الْأَخْشَابِ وَالْأَحْجَارِ الْمَلُونَةِ وَالْجُلُودِ وَالْبِلَاسْتِيكِ وَالصُّوْرِ الْعَامَّةِ وَالصُّوْنِيَّةِ فِي النُّصُوصِ الْمَكْتُوبَةِ فِي الْأَعْمَالِ السَّرْدِيَّةِ فَهَذَا مَا شَكَّلَ حَاجِرًا أَمَامَ طِبَاعَتِهَا وَتَقْدِيمِهَا لِلْمُتَلَقِّي فَارْتَكِزَ الْكَوْلَاجُ فِي النُّصُوصِ السَّرْدِيَّةِ عَلَى إِفْتِحَامِ مُفْتَطَعَاتٍ مِنْ نُصُوصٍ أُخْرَى مُتَنَوِّعَةٍ كَالرَّسَائِلِ وَالْمَقَالَاتِ الصَّحَافِيَّةِ وَالنُّصُوصِ الْعِلْمِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ وَالْيَوْمِيَّاتِ وَالْإِعْلَانَاتِ وَعَنَاوِينَ الْأَخْبَارِ، إِصَافَةً إِلَى الصُّوْرِ وَالرُّسُومِ الْبَيَانِيَّةِ وَالْخَرَائِطِ وَالْجَدَاوِلِ وَالتُّوْتَاتِ الْمَوْسِيقِيَّةِ وَالْوَصْفَاتِ الطَّبِيَّةِ . . . وَيُمْكِنُ لِلنَّصِّ السَّرْدِيِّ كَذَلِكَ أَنْ يَفْتَحِمَ مُخْتَارَاتٍ مِنْ نُصُوصِ سَرْدِيَّةٍ أُخْرَى لِلْمُؤَلِّفِ نَفْسِهِ، أَوْ لِمُؤَلِّفِينَ آخَرِينَ ، فَمَنْ هُنَا دَخَلَ التَّدَاخُلَ فِي الْأَعْمَالِ الْفَنِّيَّةِ، وَمِنْهَا الْأَدْبِيَّةُ، مِنْ شِعْرِ وَنَثْرٍ، وَهَدَفَ بَحْثُنَا رِصْدَ هَذِهِ التَّدَخُلَاتِ فِي النُّصُوصِ الرَّوَائِيَّةِ الَّتِي تَشَكَّلَتْ مِنْهَا الْكَوْلَاجِي السَّرْدِي، وَذَلِكَ كَوْنِ الرَّوَايَةِ فِيهَا مِسَاحَةً وَاسِعَةً لِإِحْتِصَانِ تَقْنِيَّاتٍ فَنِّيَّةٍ مُخْتَلِفَةٍ فِي سَنَةِ 1930 أَصْدَرَ مَارْكِسَ أَرْنِسْتُ رِوَايَةً بِعُنْوَانِ (حُلْمٌ فَتَاةٍ صَغِيرَةٍ تُرِيدُ الدُّخُولَ إِلَى كَرَمَنْ) فَأَطْلَقَ عَلَيْهَا مُصْطَلَحَ رِوَايَةِ كَوْلَاجٍ" (الخبو، السماوي، و القاضي ، 2010، صفحة 358) وَلَا تَخْتَلِفُ دَوَاعِي تَوْظِيْفِهِ فِي السَّرْدِ عَنْ الْأَعْمَالِ الْفَنِّيَّةِ الْأُخْرَى، مُوََاكِبَةً لِتَطَوُّرَاتِ السَّرِيْعَةِ وَالْمُتَنَوِّعَةِ الَّتِي دَخَلَتْ حَيَاةَ الْإِنْسَانِ الْمُعَاصِرِ مِنْ جَوَانِبِهَا كَافَّةً " (السديري، 2017، صفحة 137) فَضْلًا عَنْ إِثْرَاءِ الْعَمَلِ الْفَنِّيِّ بِالْعَدِيدِ مِنَ الْقِيَمِ الْجَمَالِيَّةِ " (السديري، 2017، صفحة 138)، وَتَوْجِيْهِ الْقِرَاءَاتِ التَّأْوِيلِيَّةِ مِنْ

خَلَالَ إِنشَاءِ دَلَالَاتٍ خَاصَّةٍ بِالنَّصِّ؛ لِذَا إِتَجَّهَ الْأُدْبَاءُ لِتَوْطِيفِهِ بِوَصْفِهِ تَقَانَةً مِنَ التَّقَانَاتِ التَّعْبِيرِيَّةِ الْحَدِيثَةِ فِي الْقَرْنِ الْعَشْرِينَ الْقَادِرَةِ عَلَى إِغْنَاءِ أَعْمَالِهِمُ الْأَدْبِيَّةِ تَعْبِيرِيًّا وَشَكْلِيًّا، وَالسُّمُوِّ بِعَمَلِيَّةِ التَّلْقِي، عِلَاوَةً عَلَى ذَلِكَ تَعَزِيزُ خُصُوبَةِ الْوَعْيِ التَّقَافِيِّ، جَاهِدِينَ بَعْضُ مِنَ الرِّتَابَةِ وَالتَّقْلِيدِ، وَفِي الْعِرَاقِ كَانَ هُنَالِكَ مَجْمُوعَةٌ مِنَ الْأُدْبَاءِ الثَّائِرِينَ عَلَى التَّقْلِيدِ، مِنْ هُوَلَاءِ الْأُدْبَاءِ عَبْدُ الْخَالِقِ الرِّكَابِيِّ الَّذِي يُعَدُّ مِمَّنْ كَانَ لَهُمْ بَصْمَةٌ وَاضِحَةٌ فِي الثَّوَرَةِ عَلَى التَّقْلِيدِ وَالْقَوْلِبِ الْجَاهِرَةِ، الَّتِي اسْتَمَتَ رِوَايَاتِهِ بِالْحَدَاثَةِ وَالتَّجْرِبِ، وَتَجَاوَزَ فِي بِنْيَاتِهِ السَّرْدِيَّةِ الْخُدُودَ النَّمَطِيَّةَ الْمُتَوَارِثَةَ عَنِ الْقَصِّ الْعَالَمِيِّ وَالْعَرَبِيِّ، وَهَذَا التَّمَرُّدُ لَدَيْهِ جَاءَ عَنِ وَعْيِهِ الْكَبِيرِ فِي الْكِتَابَةِ الرَّوَائِيَّةِ، إِذْ شَهَدَتْ رِوَايَاتِهِ تَحَوُّلَاتٍ عَمِيقَةً فِي تَارِيخِ الرِّوَايَةِ الْعِرَاقِيَّةِ، وَمِنْ مَلَامِحِ ذَلِكَ التَّمَرُّدِ وَالتَّجْرِبِ فِي نِتَاجِهِ السَّرْدِيِّ وَبُرُورِ ظَاهِرَةِ الْكَوْلَاجِ فِي رِوَايَتِهِ (مَقَامَاتُ إِسْمَاعِيلِ الدَّبِيحِ) بَعْدَهُ صُورٌ مِنْهَا كَوْلَاجُ الصِّحَافَةِ الْمَرْئِيَّةِ وَالْمَكْتُوبَةِ وَكَوْلَاجِ الرَّمُوزِ وَالْإِيْقُونِصِ وَالْحِكَايَاتِ وَالْإِمْتَالِ الشَّعْبِيَّةِ وَالْحَكْمِ، فَضِلَا عَنِ كَوْلَاجِ الْمَكَانِ وَالتَّنَاصِ وَالْإِقْتِبَاسِ فِي عِدَّةِ صَفَحَاتٍ وَتُصُوصِ مِنْ الرِّوَايَةِ وَمِنْ تِلْكَ التُّصُوصِ مَا جَاءَ فِي رِوَايَتِهِ:

أولاً: كَوْلَاجُ الصِّحَافَةِ الْمَرْئِيَّةِ وَحَرَكَةُ النِّصِّ الْمُوْتَنَاجِي:

إِنَّ لَصِقَ شَرِيْطِ سَيْنَمَائِيٍّ وَثَائِقِيٍّ مُصَوِّرٍ عَلَى نَصِّ أَدْبِيٍّ يُعْطِي لِلنَّصِّ بَعْدَ حَيَوِيًّا مِيكَانِيكِيًّا مُفْعَمًا بِجَرَسِ الصَّوْتِ وَلَوْنِ الصُّورَةِ وَدِيْمَامِيَّةِ الْحَرَكَةِ، مُحَوَّلًا ذَهْنَ الْمُتَلَقِّيِّ مِنَ الْمَسَاحَةِ الْقَرَائِيَّةِ الْكِتَابِيَّةِ إِلَى مَسَاحَةِ بَصْرِيَّةِ مَفْعَمَةٍ وَكَأَنَّهَا نُقْطَةٌ تَشْغِيْلٍ عَاقَتْ بَيْنَ سَطُورِ الرِّوَايَةِ وَمَا عَلَى الْمُتَلَقِّيِّ (إِلَّا أَنْ يَضْعَطَ start)) النُّقْطَةُ وَيُعْطِي لِلْمُخَيَّلَةِ الطَّاقَةَ الْبَصْرِيَّةَ لِيَتَحَوَّلَ إِلَى عَالَمٍ آخَرَ يَتَحَرَّكُ ضِمْنَ حَرَكَةِ عَدَسَةِ الْكَامِيرَا وَيَسْمَعُ أَصْوَاتًا خَارِجَ أَصْوَاتِ الرِّوَايَةِ، وَهَذَا مَا نَجِدُهُ عِنْدَ الْمُبْدِعِ فِي النُّقْطَةِ الْمُكْتَفَةِ الَّتِي يَنْقُذُ مِنْ خِلَالِهَا الْمُتَلَقِّيُّ إِلَى مَسَاحَةِ خَبْرِيَّةٍ ضِمْنَ أَخْبَارِ الصِّحَافَةِ الْمَرْئِيَّةِ حَيْثُ يُشَكِّلُ هَذَا الْكَوْلَاجُ مِنْ مَجْمُوعَةٍ مِنَ اللَّقَطَاتِ الصُّورِيَّةِ الْمُجْتَمِعَةِ ضِمْنَ إِطَارِ فَلَمْ وَثَائِقِيٍّ إِذْ يَقُولُ: "بَدَأَ الْفِيلْمُ بِلَقَطَاتٍ بَعِيدَةٍ لِلْمُخَيَّلِينَ تُرَافِقُهَا مُوسِيْقَى تَصْوِيْرِيَّةٌ غَامِضَةٌ عَلَى شَكْلِ طُنْبِيْنٍ كَانَ يَزْدَادُ إِرْتِفَاعًا مَعَ تَوَعُّلِ

الكاميرا في أرقّة المخيم الصبيّة لتخطّ بحركة (روم) خاطفة على كتلة سوداء ضخمة سدّت مدخل أحد الأرقّة، ومعها ارتفع الطين إلى أعلى درجة قبل أن يفضح صدره؛ إذ طارت ملايين الذباب على شكل سحابة كاشفة عن حقيقة تلك الكتلة؛ فإذا بها جثة منقوخة تمّ التمثيل بها بسحبها، بواسطة حبل عُقد أحد طرفيه حول ساقها، بضعة أمتار مخلّفة وراءها على الأرض أثرها الدامي . وواصلت الكاميرا تنقلها إلى جثتين فثلاث فثلال من الجثث ملأت زقافا بأكملها، وكانت سحب الذباب، بموسيقاها التصويرية، تطير مع إفتراب الكاميرا لتخطّ على الجثث من جديد مواصلة بإلحاح مهمتها الأزلية. على تلك الوتيرة تتابعَت مئات الجثث تحت العدسة، وهي تملأ الشوارع والأرقّة راقدة أو معلقة على أعمدة الكهرباء بوضعيّات مختلفة: أطفال مرميون على الطرقات. وفنّيات تعرّضن للإغتصاب وتركت أفخادهنّ مفتوحة على مداها. رجال قطع أعضاءهم التناسلية ووضعت في أفواههم!"

(الركابي ، 2016 ، صفحة 309) في النصّ السابق يُطرزُ الرّكابي روايته بتقانة اللصق المرئي من خلال تضمينه للمشهد الوثائقيّ المؤطر من إعلام الصحافة المرئية الجريئة عبر الأدوات السردية الناطقة؛ فالمشهد ضمن سياق الرواية يبدو وكأنه نقطة تشغيل يقف عندها الزمن الروائي ليخرج إلى صوت و صوّه ورائحة ومشاهدة تبدو مُحمّما على مستوى حدث الرواية واحداث تبدو دخيلة، استرجاعية مقارنة بالزمن الآني، حيث يقف عندها المُتلقي متأملا بشاعة المنظر ليشحن ذاكرته بتصوّر عمّا سيأتي ذكره في الأحداث المُقبلّة للرواية أو لا يأتي بل يكفي بهذه الشحنة ليُجعل القارئ يقرأ وهو في صورة مهينة سلفا لكيفية الاستيعاب وما يمكن أن يحلّ، أراد الرّكابي من هذا المشهد المرئي أن يصع أيقونات مشابهة ويرجع القارئ إلى مرجعيّات تاريخية تتصل بهذه المقطع الكولاجي، ليؤطر هذه المادّة الخبرية ضمن سلسلة بناء أحداث الرواية ويربط الدلالة القصدية الواقعة بالدلالة التأويلية -مُحتَملة الوقوع-، فصور المشهد بعدسة كاميرا سينمائية تتحرك ضمن حركة عين القارئ ترتفع تلتفت تنخفض تندّش تقف تستمر، لتتقل له صور تلك المجزرة ويترك مساحة الاشتغال واسعة لاستكمال المشاهد وللملّة الأجزاء المنتشرة في مخيلته، وكان الروائي أراد نبش ذاكرة المُتلقي التي لم تسكن ولم تنس آثار تلك المُجازر، أو تلك الفاجعة الفلسطينية المعاصرة التي غلب فيها الواقع كلّ خيال، المشهد والمجزرة تحتاج إلى

نَعْمَةٌ كَنِيْبَةٌ عَبِيْبَةٌ لَمْ يَغْفُلْ عَنْهَا الْكَاتِبُ فَوَضِعَ تِلْكَ النَّعْمَةَ الْغَامِضَةَ الْمُقْلِقَةَ الْحَزِيْبَةَ الَّتِي تَصْدُرُ مِنْ حَرَكَةِ أَجْنَحَةِ الذَّبَابِ الْمَقْتَلِ شَهْوَةً وَهِيَ تَنْتَقِلُ بَيْنَ الْجُنْثِ الْمَتَنَاثِرَةِ لِتَشْكَلَ زَوْجَةً سَوَادٍ تَغْطِيْ أَسْعَةَ الشَّمْسِ، وَكَأَنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُخْبِرَ الْعَالَمَ أَجْمَعَ مَا يُمَكِّنُ أَنْ يَحْدُثَ فِيْ فِلَسْطِيْنِ فَالْأُمُورِ غَامِضَةٌ وَقَلِقَةٌ وَمُرْتَقِبَةٌ، تِلْكَ النَّعْمَةُ لَا تَبْقَى عَلَى وَتِيْرَةٍ وَاحِدَةٍ كَالْمَشَاهِدَةِ فَهِيَ تَرْتَعُ وَتَنْخَفِضُ مَعَ مُعْطِيَّاتِ الْمَشْهَدِ الْمُؤَطَّرِ حَتَّى تَمَلَأَ مَسَاحَاتِ السَّمْعِ بِرُمُوزِ قَلِقَةٍ مُرْتَقِبَةٍ مُتَوَقِّعَةٍ بِأَنَّهُ فِي يَوْمٍ مَا سَيَحْدُثُ بِهِمْ مَا يَحْدُثُ فِي فِلَسْطِيْنِ، إِنَّ الْتَرَمَّ الصَّمْتُ الْعَارِمُ عَلَى مَا يَرَى وَيَسْمَعُ وَيَتَجَاهَلُ وَيَتَعَاْفَلُ، دَلَالَةٌ ارْتِفَاعِ صَوْتِ الْمَوْسِيْقَى يُجَبِّدُ حَجْمَ الْهَلَعِ وَتَسَارِعِ نَبْضَاتِ الْقَلْبِ مِنْ قَسْوَةِ الْمَنْظَرِ لِيُصْحَحَ كَثَافَةُ الدَّمِّ مِنْ أَجْلِ تَصْوِيْبِ التَّفْكِيرِ وَالتَّأْمُلِ فِي تِلْكَ الْأَعْمَالِ الْإِزْهَابِيَّةِ الَّتِي سَتَطُولُ إِنَّ لَمْ تَقْطَعْ، كَمَا صَوَّرَ الْمَشْهَدُ السَّرْدِيَّ مَجَامِيْعَ مِنَ الذُّبَابِ، فِي دَلَالَةٍ قَطْعِيَّةٍ عَلَى لَوْحَةِ الْخَوْفِ لِأَنَّ الْجُنْثَ ظَلَّتْ لِأَيَّامٍ وَسَاعَاتٍ طَوِيْلَةٍ لَا أَحَدٌ يَجْرُو بِحَمْلِهَا فَهِيَ تَحْتَ غَيْمَةِ الذُّبَابِ.

فَإِنَّ هَذَا الْأَسْلُوبَ مُثْبِرٌ مِنْ حَيْثُ التَّفَاصِيْلِ الْوَاقِعِيَّةِ لِلْحَدِثِ وَمَحَاوِرَةِ الْحَدِثِ بَعِيْنِ الْكَامِيْرَا وَعَمَلِيَّةِ الْقَصِّ وَاللَّصْقِ وَالتَّوْلِيْفِ فِي اللَّفْطَاتِ السَّرْدِيَّةِ عَكَسَتْ اسْتِكْشَافًا تَجْرِيْبِيًّا مِمَّا خَلَقَ لَقْطَةً رِوَايِيَّةً غَنِيَّةً وَمَتَعَدِّدَةً الْأَبْعَادَ جَسَدَتْ الذَّاكِرَةُ وَالْوَعْيُ مِنْ خِلَالِ اسْتِرْجَاعِ الْمَنْظَرِ.

ثانيا: كولاچ الصحافة والتوثيق الرمزي:

إِنَّ لَصِقَ الْمَقْصُوصَاتِ الْخَبْرِيَّةِ وَالصُّورِيَّةِ مِنَ الصُّحُفِ وَالْمَجَلَّاتِ عَلَى مُثُونِ اللَّوْحَاتِ الْمُتَكَامِلَةِ أَوْ مِنْ أَجْلِ تَشْكَيلِ الْوَحَةِ مِنْ دَرَجَةِ الصِّفْرِ، (محمد ، 2013، صفحة 133) كَانَتْ هَذِهِ الْإِزْهَابَاتِ الْأُولَى لِقِنِّ الْكَوْلَاجِ، فَالْعَمَلِيَّةُ السَّرْدِيَّةُ هِيَ الْأُخْرَى لَوْحَةً فَنِيَّةً مُتَكَامِلَةً لِكِنَّهَا تَحْتَاجُ إِلَى إِضَاءَاتٍ لِمَسَاحَاتٍ مُعْتَمَةٍ تَجْدِبُ انْتِبَاهَ الْقَارِئِ، وَهَذِهِ الْإِضَاءَاتُ تَأْتِي عِبْرَ تَقْنِيَّاتٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْهَا: اللَّصِقِ الْفَنِيِّ، فَهِيَ تُثْرِي اللَّوْحَةَ بِأَيْقُونَاتٍ دَلَالِيَّةٍ وَاسِعَةٍ وَتَحْتَرِّلُ

حُرْمَةً زَمَنِيَّةً كَبِيرَةً ضَمَّنَ إِطَارَ تَرْوِيحِيٍّ ذَاتَ مَرَجِعِيَّاتٍ عَمِيقَةٍ تَفْتَحُ لِلْقَارِي أَفَاقَ التَّأْمُلِ وَالتَّلَدُّدِ بِالتَّشْكِيلِ السِّحْرِيِّ الَّذِي تَنْتِجُ عَنْهُ هَذِهِ التَّقْنِيَّةُ فَهِيَ تَفْتَحُ شَهِيَّةَ الْقِرَاءَةِ وَالتَّمَعُّنِ فِي الْأَبْعَادِ الْمُحَدَّدَةِ لِهَذِهِ الْمُلْصَقَاتِ.

فَإِنَّ الْقَصَّ مِنَ الصِّحَافَةِ الْمَكْتُوبَةِ تَرِيدُ عَنْ سَابِقَتِهَا الْمُرْتَبِيَّةِ بِأَنَّهَا تَعْنِيَّةٌ تَحْتَلُّ أَبْعَادًا وَاقِعِيَّةً وَاسِعَةً مِنْ حَيْثُ وُزُوْدُهَا فِي الرَّوَايَةِ وَتَتَأَعْمُهَا مَعَ النَّسَقِ التَّارِيخِيِّ السَّالِكِ لِلْكِتَابَةِ الْفَنِّيَّةِ، فَالْنَّصُّ الْمُلْصَقُ يَتَجَرَّدُ مِنْ قَوْلِيَّةِ الْإِحْبَارِيَّةِ التَّقْرِيرِيَّةِ لِيَشْكَلَ أَبْعَادَ جَمَالِيًّا فِي مَتْنِ النَّصِّ السَّرْدِيِّ وَمَثَلُ هَذِهِ التَّوْظِيْفَاتِ كَثِيرَةٌ فِي رِوَايَةِ (مَقَامَاتُ إِسْمَاعِيلِ الذَّبِيحِ) سَنَحَاوِلُ أَنْ نَقِفَ عِنْدَ إِنْمُوْدَجٍ مِنَ الرِّوَايَةِ إِذْ يَقُولُ : نَشَرْتُ جَرِيْدَةً (الشَّبَابُ) فِي 23 شُبَّاطِ 1938 نَصَّ أَحَدَ الْمُنَاشِيْرِ الَّتِي كَانَتْ تُصَدِّرُهَا دَارُ الْمُنْدُوْبِ السَّامِيِّ جَاءَ فِيهِ : (تُعْطِي حُكُوْمَةُ فِلَسْطِيْنِ مَكَافَأَةً لِكُلِّ مَنْ يُقَدِّمُ إِحْبَارِيَّةً تَوْوُلُ مُبَاشِرَةً إِلَى الْقُبْضِ عَلَى الْأَشْخَاصِ الْمَذْكُوْرَةِ أَسْمَاؤُهُمْ أَدْنَاهُ) وَبَعْدَمَا يُذَكَّرُ مَجْمُوْعَةً مِنَ الْأَسْمَاءِ يَخْتَتِمُ الْمُنْشُوْرُ بِالْعَبَّارَةِ الْآتِيَّةِ : (وَبِهَذِهِ الْمُنَاسَبَةِ تُعْلِنُ الْحُكُوْمَةُ الْبَرِيْطَانِيَّةُ لِفِلَسْطِيْنِ عَنْ مَكَافَأَةِ قَدْرِهَا عَشْرَةَ آلَافِ جُنِيْهِ لِمَنْ يُرْشِدُ إِلَى قَاتِلٍ أَوْ قَتْلِهِ الْمُسْتَرِ أَنْدُرُوْزِ حَاكِمِ لَوَاءِ الْجَلِيْلِ) . (الرِّكَابِي ، 2016 ، صَفْحَةُ 578).

إِنَّ تَعْنِيَّةَ اللَّصْقِ فِي هَذَا النَّمُوْدَجِ السَّرْدِيِّ قَائِمٌ عَلَى اسْتِدْعَاءِ النَّشْرَةِ الصَّحِيْفَةِ بِتَارِيخِهَا مَعَ تَكْرٍ عُنْوَانِ الصَّحِيْفَةِ، فَإِنَّ التَّارِيخَ وَالْعُنْوَانَ وَدَارَ النَّشْرِ لَمْ تَأْتِ إِعْتِبَاطًا؛ بَلْ جَاءَتْ بِعَضْدِيَّةِ التَّلْمِيْحِ لِلتَّوْرَةِ (الشَّبَابُ) وَالْإِشَارَةُ إِلَى تَارِيخِ ظَلْمِ الْحَقْبَةِ (1939) وَالْيَ عِبْتِيَّةِ السِّيَاسَةِ مِنْ خِلَالِ (الْمُنْدُوْبِ السَّامِيِّ) كُلِّ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ لَهَا دَلَالَاتٌ حَقِيْقِيَّةٌ وَوَاقِعِيَّةٌ؛ لَكِنَّ الْقَارِيَّ لِلنَّصِّ الْعَمِيْقِ يُمَكِّنُهُ أَنْ يَتَدَبَّرَ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ وَعَلَاقَتِهَا مِنْ نَصِّ النُّشْرَةِ الْخَبْرِيَّةِ الْمُلْصَقَةِ مِنْ إِدَاعَةِ أَسْمَاءِ الْمَطْلُوْبِيْنَ الشَّبَابِ وَالْعُهُودِ السَّامِيَّةِ بِتَسْدِيْدِ الْمَكَافَاتِ مِنَ الْحُكُوْمَتِيْنِ الْفِلَسْطِيْنِيَّةِ وَالْبَرِيْطَانِيَّةِ.

إِذْ تُشْكَلُ هَذِهِ السَّرْدِيَّةُ وَثِيْقَةً إِثْبَاتِيَّةً لِمُضَادَقِيَّةِ مَا تَضُمُّهُ أُسْطَرُ الرِّوَايَةِ فَهِيَ عَمَلِيَّةٌ مُعْلَفَةٌ بِقَالَِبِ رَسْمِيٍّ دَقِيْقٍ وَأَكْثَرُ صَدَقًا لِلْأَحْدَاثِ الزَّمَنِيَّةِ لِلرِّوَايَةِ، وَالرِّوَايِيُّ هُنَا اسْتِطَاعَ إِتْقَانَ لَعِبَتِهِ الْكُوْلَاجِيَّةِ وَهُوَ " يُرَاجِعُ بِتَرْتِيْبٍ صَارِمٍ بَيْنَ وَحْدَاتِ السَّرْدِ الْقَصْصِيِّ وَوَحْدَاتِ التَّوْثِيْقِ الصَّحْفِيِّ بِتَقْنِيَّةِ تَشْكِيلِيَّةِ وَسِيْنِمَايِيَّةِ مُحَدَّثَةٍ " (فِضْل ، 1992 ، صَفْحَةُ 232)

وَهِيَ بِنْيَةُ الْكَوْلَاجِ ، فَمَزَقَ الصُّورَةَ النَّقْرِيَّةَ الْحَسَنَةَ لِلنَّصِّ الصَّحْفِيِّ وَاتَّخَذَ لَهُ صُورَةً جَمَالِيَّةً أُخْرَى تَحْتَمِلُ الْخِيَالَ بِطَرِيقَةٍ لَا تَعْتَمِدُ عَلَى تَرْيِيفِ الْحَقَائِقِ بَلْ تَرَسُّمُ تَصَوُّرًا وَاضِحًا لِلْمُتَلَقِّي بَعْدَ أَنْ جَعَلَ النَّصِّ الصَّحْفِيِّ يَعْمَلُ فِي السِّيَاقِ الْكُلِّي الْجَدِيدِ.

ثالثا : كولاچ تقانة الايقونص التشكيلي:

إِنَّ مُعْظَمَ الطُّرُوحَاتِ النَّقْدِيَّةِ الَّتِي تَنْظُرُ وَتُطَبِّقُ لِمَفْهُومِ الْإَيْقُونَةِ تَرَاهَا ضِمْنَ الْمُسْتَوْعَبَاتِ الْخَارِجَةِ مِنَ الشُّفْرَةِ اللُّغَوِيَّةِ؛ لِأَنَّهَا صُورَةٌ تُدَلُّ عَلَى قَصْدِيَّةٍ مُحَدَّدَةٍ تَصِلُ حَدَّ الْمُطَابَقَةِ الْحَرْفِيَّةِ أَوْ الْمُشَابَهَةِ الْفِعْلِيَّةِ، هَذَا مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ بِيرْس (قاسم و ابو حامد، دون تاريخ، صفحة 252) فِي تَصْنِيفِهِ لِلْعَلَاقَاتِ السِّمُولُوجِيَّةِ، لَكِنَّا هُنَا نُحَاوِلُ الْبَحْثَ عَنْ تِلْكَ التَّعَالِقَاتِ بَيْنَ النَّصِّ وَمَا تُحِيلُ إِلَيْهِ مِنْ صُورَةٍ مُخْتَلَفَةٍ فِي الدَّهْنِ، وَهِيَ مِنَ اللَّمَحَاتِ الَّتِي لَهَا دَوْرٌ هَامٌّ فِي إِتْمَامِ دَلَالَةِ النَّصِّ، وَقَدْ ظَهَرَتْ مَهَارَةُ الرَّوَائِي بِذَلِكَ فِي نُصُوصٍ مُخْتَلَفَةٍ مِنْهَا: "وَقَدْ أَصْفَى لِمَسَاتِهِ عَلَى مَا يُحِيطُ بِهِ بَدْءًا بِاللُّوْحَةِ الْمُعَلَّقَةِ فَوْقَ رَأْسِهِ الَّتِي حُطَّ عَلَيْهَا عِبَارَةٌ (الْقَنَاعَةُ كَنْزٌ لَا يَفْنَى) مُرُورًا بِالسِّجَلَاتِ الْكَبِيرَةِ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ، وَأَنْتَهَاءً بِآلَةِ كَاتِبَةٍ تَتَصَدَّرُ مَكْتَبَهُ، فَضَلًّا عَنْ طَاوِلَةٍ وَاطِنَةٍ عَرِيضَةٍ نَبَضَتْ عَلَيْهَا الصُّخْفُ الْيَوْمِيَّةُ." (الركابي ، 2016، صفحة 115).

إِنَّ فِي اللُّوْحَةِ كَوْلَاجًا مُرْدُوجًا (أَيْقُونَةٌ) مِنْ لَوْحَةٍ (وَنَصِّ) مِنْ حِكْمَةٍ؛ فَاللُّوْحَةُ مِنْ حَيْثُ التَّاطِيرُ الْمُدْهَبُ وَالتَّغْلِيفُ الْمُرْجَجُ وَالتَّعْلُقُ الْمُمَيِّزُ فَوْقَ رَأْسِ التَّاجِرِ وَالنَّصِّ مِنَ الْكَلِمَاتِ الَّتِي رُسِمَتْ عَلَيْهَا وَفَوْقَ فُنُونِ الْخَطِّ الْعَرَبِيِّ حِكْمَةٌ مُتَدَاوِلَةٌ فِي مَجَالٍ مُحَدَّدٍ، فَاللُّوْحَةُ رُبَّمَا تَحْمِلُ لَوْحَةً فَنِيَّةً حُطَّتْ عَلَيْهَا الْحِكْمَةُ أَوْ لَا تَحْمِلُ خَلْفِيَّةً لِلنَّصِّ بَلْ تَحْمِلُ حِكْمَةً مُجَرَّدَةً؛ لَكِنِ مُحَمَّلَةٌ بِحُمُولَاتٍ اجْتِمَاعِيَّةٍ كَبِيرَةٍ (الْقَنَاعَةُ كَنْزٌ لَا يَفْنَى) تَتَلَاءَمُ مَعَ مَقَامِيَّةِ الْمَكَانِ الْمُخَصَّصِ لِلْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ، فِي الْحَالَتَيْنِ نَسْتَطِيعُ أَنْ نُطَلِّقَ عَلَى هَذِهِ التَّقَانَةِ (تَقَانَةُ الْكَوْلَاجِ الْإَيْقُونَصِيِّ) (ال مطروح حسين، 2015، صفحة 348) لِأَنَّهَا تَتَكَوَّنُ مِنْ لَوْحَةٍ وَمِنْ نَصِّ مُطَرَّرٍ عَلَى مَثْنِ اللُّوْحَةِ.

وَرَدَتْ هَذِهِ السَّرْدِيَّةُ فِي سِيَاقِ مَكَانِ الْعَمَلِ، وَتَحْتَوِي هَذِهِ السَّرْدِيَّةُ عَلَى وَصْفِ اللَّوْحَةِ وَهِيَ مِنَ التَّائِيَّاتِ الْمُكْمَلَةِ لِلْأَثَاتِ، وَتِلْكَ أَيْقُونَةٌ جُلِبَتْ مِنْ خَارِجِ النَّصِّ لِمَا لَهَا مِنْ مَعْنَى إِضَافِيٍّ لِلسِّيَاقِ، أَمَّا الْعِبَارَةُ الْمَكْتُوبَةُ عَلَى تِلْكَ اللَّوْحَةِ فَهِيَ مُنَاسِبَةٌ لِحَوِّ وَسِيَاقِ الْعَمَلِ لِاقْتِرَانِ الْقَنَاعَةِ بِالرِّزْقِ.

رابعاً: كولاغ لصق الحكايات القصيرة وانارة المساحات الواسعة:

يَسْتَطِيعُ الرَّوَّائِيُّ أَنْ يَتَحَرَّرَ مِنْ قَيْدِ التَّنَاصُصِ بِاسْتِدْعَاءِ نُصُوصٍ حِكَايِيَّةٍ وَأَلْصَقَهَا بِصُورَةٍ فَنِيَّةٍ مِنْ خِلَالِ إِضْفَاءِ طَبَقَةٍ لَوْنِيَّةٍ مُغَايِرَةٍ لِلْوَنِ الرَّوَايَةِ الرَّمَادِيَّ الْجَائِمِ عَلَى زَوَايَا الرَّوَايَةِ، مُحَاوِلًا خَلْقَ انْتِزَاحٍ مُتَبَايِنٍ وَإِرْجَاعَ لَوْنِ الْحَيَاةِ مِنْ خِلَالِ قَطْعِ سُبُلِ التَّعْتِيمِ السِّيَاقِيِّ فِي النَّصِّ بِتَقْنِيَّةٍ كَوْلَاجِيَّةٍ تَفْتَحُ آفَاقَ التَّأْوِيلِ وَلِيَحْمِلَ النَّصُّ مَنَسَعًا نَقْدِيًّا، وَيُرْسَمُ أُنْبَعَادًا جَمَالِيَّةً لِلَّوْحَةِ فِي لُصْقِهِ لِحِكَايَةِ مُقْتَنَسَةٍ مِنَ الْمُرُوثِ الْحِكَايِيِّ، فَهُوَ يَلْجَأُ إِلَى الْخُرُوجِ مِنَ الْمَقَامِيَّةِ الزَّمْنِيَّةِ وَالْمَكَانِيَّةِ لِلرَّوَايَةِ لِيُبْطِلَ حُكُومَةَ الْحِجَاجِ فِي قِصِّهِ لِحِكَايَةِ بَيْنِ الْفَلَّاحِ وَالطَّبِيعَةِ الَّتِي جَسَدَهَا وَجَسَمَهَا فِي لَوْحَةٍ سِيمِيَانِيَّةٍ وَحَاوَرَهَا بِلِسَانِ الْإِنْسَانِ قَائِلًا:

زَارَ فَلَاحٌ كَرْمًا مِنَ الْعِنَبِ.

- فَقَالَ لَهُ: إِنَّنِي لَنْ أَعْتَنِي بِكَ بَعْدَ الْيَوْمِ.

- فَرَدَّ الْكَرْمُ بِبُرُودٍ: لَا بَأْسَ؛ إِنْ لَمْ تَكُنِ الْعِنَايَةُ الْيَوْمَ فَسَتَكُونُ غَدًا أَوْ بَعْدَ غَدٍ.

- فَأَضَافَ الْفَلَاحُ: إِنَّنِي لَنْ أَسْقِي عُرُوقَ الشَّجَرِ مِنْكَ.

- فَرَدَّ الْكَرْمُ: لَا بَأْسَ؛ فَالْأَمْطَارُ هِيَ الْكَفِيلَةُ بِذَلِكَ.

- فَقَالَ الْفَلَاحُ: وَلَنْ أَقْلِمَ الْأَغْصَانَ الطَّوِيلَةَ فِي أَشْجَارِكَ.

- فَقَالَ الْكَرْمُ: لَا صَبْرَ عَلَيَّ مِنْهَا.

- فَقَالَ الْفَلَّاحُ: إِنِّي لَنْ أُزوركَ بَعْدَ الْيَوْمِ.

- فَرَدَّ الْكَرْمُ بِحِدَّةٍ: إِيَّاكَ، إِيَّاكَ؛ سَنَسْتَطِيعُ أَنْ تَفْعَلَ أَيَّ شَيْءٍ إِلَّا أَنْ تَمْتَنِعَ عَن زِيَارَتِي". (الركابي ، 2016، صفحة 123).

الحِكايةُ تَحْمِلُ عِدَّةَ دَلَالَاتٍ سِيمِيَانِيَّةٍ، مِنْهَا الْوَطَنُ وَالْمُوَاطِنُ وَالصَّبْرُ وَالْحَيَاةُ عَبْرَ لَوْنِ الطَّبِيعَةِ وَالْكَرْمِ وَالْمَاءِ، وَالْعَلاَقَةُ الْجَدَلِيَّةُ بَيْنَهُمْ وَقَنَاعَةُ الْوَطَنِ بِالْمُوَاطِنِ عَلَى صَعِيدِ الْمُواطَنَةِ فَحَسَبُ دُونَ أَنْ يُثْقَلَ سَقْفَ مَطَالِبِهِ، وَالرِّضَا بِالْبَقَاءِ أَوْ الْحَيْنِ وَالزِّيَارَةَ الْمُسْتَمِرَّةَ، وَنَلْحَظُ ذَلِكَ مِنْ خِلَالِ تَكَرُّرِ لَفْظَةِ (إِيَّاكَ، إِيَّاكَ) فِيهَا دَلَالَةٌ عَمِيقَةٌ عَلَى التَّخْذِيرِ وَالنُّصْحِ وَعَلَى التَّكْيِيدِ وَالْخَوْفِ وَالْقَلَقِ؛ لِأَنَّ الْوَطَنَ مِنْ دُونَ الْمُواطِنِ مَسَاحَةٌ لَا رُوحَ فِيهَا، فَسِمَةُ الْوَطَنِ لَا تَأْتِي إِلَّا مِنْ خِلَالِ الْإِنْتِمَاءِ، وَلَوْ أَنَّ الْوَطَنَ لَنْ يَخْضَرَ إِلَّا بِوُجُودِ الْمُواطِنِ الْمُسْتَمِرِّ، فَالْفَلَّاحُ مُوَاطِنٌ كَادِحٌ، وَالْوَطَنُ يَسْتَمِدُّ قُوَّتَهُ مِنْهُ، رَغْمَ عَلاَمَاتِ الْقُوَّةِ الَّتِي جَاءَتْ فِي النَّصِّ (لَا بَأْسَ، لَا ضَيْرَ) لَكِنَّهُ فِي الْإِنْقِطَاعِ قَلِقٌ وَحَذِرٌ.

إِنَّ لَصِقَ هَذِهِ الْحِكايةِ فِي مَتْنِ رِوَايَةٍ تَعُجُّ بِالْكَثِيرِ مِنَ الرِّوَايَا الْمُعْتَمَةِ الرَّمَادِيَّةِ غَايَتُهُ تَسْلِيطُ الصَّوْرِ لِإِنَارَةِ تِلْكَ الْمَسَاحَاتِ وَإِضْفَاءِ بَقَانَةِ أُخْرَى مِنْ خِلَالِ الْمُونْتَاكِجِ وَالْمَلَاءَمَةِ فِي اسْتِخْدَامِ هَذِهِ الْحِكايةِ كَأَدَاةٍ لِرَبْطِ الْمُتَلَقِّي وَإِرْشَادِهِ إِلَى مَعَانٍ تَتَوَالَى مَعَ مُعْطِيَاتِ السَّرْدِ فِي إِتْمَامِ عَمَلِيَّةِ السَّبَبِ وَالْمُسَبَّبِ (لحميداني ، 1991، الصفحات 54-55) (الْوَطَنُ وَالْمُوَاطِنُ الْمَرْمُوزُ إِلَيْهِمَا بِالْفَلَّاحِ وَالْكَرْمِ) فَأَحَدُهُمَا سَبَبٌ فِي إِتْمَامِ الْآخِرِ فَلَا وَجُودَ لِطَرْفِ دُونَ آخَرَ، إِنَّ الرِّوَايَةَ أَرَادَ لَصِقَ هَذِهِ الْحِكايةِ الدَّخِيلَةَ عَلَى النَّصِّ الرِّوَايَةِ لِتَفْعِيلِ الْمُتَخَيَّلِ وَتَشْغِيلِ الْفَضَاءِ النَّصِّيِّ، فَفَنَفَخَ فِيهِ حُرْمَةً مِنَ الْأَلْوَانِ لِيُخْرِجَهُ مِنْ عَتَمَتِهِ الْمُمَيَّتَةِ، كَمَا سَاهَمَتْ هَذِهِ الْحِكايةُ فِي تَجْدِيدِ طَاقَةِ التَّلَقِّي عِنْدَ الْقَارِئِ الَّذِي يَصْطَدِمُ بَيْنَ الْفَيْئَةِ وَالْأُخْرَى بِهَذِهِ الْمَوَادِّ الدَّخِيلَةِ الَّتِي تُبْعَثُ سِلْسِلَةً مُسَلِّمَاتِهِ وَتُحَيِّبُ انْتِظَارَتِهِ الرَّتِيبَةَ.

خامسا: كولاغ الشخصيات التراثية وتوجيه الدلالة:

إنَّ حَرَكَةَ وَفَعَالِيَّةَ الشَّخْصِيَّاتِ دَاخِلَ الرِّوَايَةِ وَدَفَعَهَا بِالْأَحْدَاثِ إِلَى الْأَمَامِ مَسْأَلَةٌ طَبِيعِيَّةٌ فَهِيَ مِنْ أَسَاسِيَّاتِ الْبِنَاءِ الدِّرَامِيّ، لَكِنَّ عَمَلِيَّةَ اسْتِدْعَاءِ وَاصِقِ شَخْصِيَّةٍ تَرَاثِيَّةٍ أَوْ بِطَاقَةِ سِيرِيَّةٍ مِنْ خَارِجِ أَحْدَاثِ الرِّوَايَةِ زَمَنِيًّا وَمَكَانِيًّا لَا تَأْتِي إِلَّا لِغَايَاتِ تَجْرِبِيَّةٍ فَنِّيَّةٍ قَائِمَةٍ عَلَى إِمْكَانِيَّةِ لَصِقِ الْمُبْدِعِ لِمَلَامِحِ هَذِهِ الشَّخْصِيَّةِ وَتَنْفِيذِ كَثَافَةِ الدَّلَالَةِ الْمَطْلُوبَةِ، (الجبوري و الكيلاني ، 2014، صفحة 166) فَالرِّوَايَةُ عَبْدُ الْخَالِقِ الرِّكَابِيُّ فِي رِوَايَتِهِ (مَقَامَاتِ إِسْمَاعِيلِ الدَّبِيحِ) مِنْ عَتَبَةِ الْعُنْوَانِ يَسْتَدْعِي الشَّخْصِيَّةَ الدِّينِيَّةَ إِسْمَاعِيلَ لِيُضْفِي كَمُصَقٍ دَلَالِيٍّ مَرْمُوزٍ عَلَى وَقَعِ الْإِنْعِكَاسِ فِي الْبِيئَةِ الْعِرَاقِيَّةِ وَالسُّورِيَّةِ وَالْفِلَسْطِينِيَّةِ، فَالشَّخْصِيَّةُ إِسْمَاعِيلُ تَأْتِي بِدَلَالَةٍ عَمِيقَةٍ عَلَى الْفِدَاءِ حَالَهُ حَالِ الْأَلْفِ مِنَ الَّذِينَ ذَهَبُوا فِي نِيرَانِ الْحُرُوبِ بِلَا ذَنْبٍ، فَهِيَ بِمَكَانَةِ الْمِعْيَارِ وَالْمَجْهَرِ الَّذِي يَتَفَحَّصُ بِوَاسِطَتِهِ نَوْعِيَّةَ الْوَقَعِ الْاجْتِمَاعِيِّ الَّذِي يُشَكِّلُ الرُّقْعَةَ الَّتِي تُخْتَبَرُ عَلَيْهَا مَدَى مُصْدَاقِيَّةِ النَّظَرَةِ الْفَنِّيَّةِ لِلْمُبْدِعِ (بالخامسة، 2001، صفحة 6) فَالْمُبْدِعُ هُنَا كَشَفَ الْوَقَعِ وَعَرَفَ مُصْدَاقِيَّةَ الرُّوْيَةِ، وَفِي مَحَطَّاتٍ أُخْرَى جَاءَتْ الشَّخْصِيَّاتُ الْمُلْصَقَةُ فِي الرِّوَايَةِ مُسَانِدَةً لِلشَّخْصِيَّاتِ الْخَيَالِيَّةِ لِإِضْفَاءِ شَكْلِ وَقَعِيٍّ تَوْرِيٍّ عَلَى هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ الْخَيَالِيَّةِ، وَمِنْ هَذِهِ الشَّخْصِيَّاتِ (السُّلْطَانُ عَبْدُ الْحَمِيدِ) مُقَابِلَ الشَّخْصِيَّةِ الْيَهُودِيَّةِ (عِمَانُؤَيْلِ قَرَهُ صُو) فِي كُؤَلَاجِ ثُنَائِيٍّ يَتَرَسَّمُ لِقُطْبَيْنِ بَيْنَهُمَا تَنَاقُضٌ فِكْرِيٌّ وَجَدَلِيٌّ حَيْثُ يَقُولُ: "قَالَهَا مُبْتَسِمًا لِيَسْتَطِرِدَ مُتَحَدِّثًا عَنِ السَّبَبِ الَّذِي جَعَلَ رَمْزِي يَرْتَبِطُ بِإِسْمَاعِيلِ بِتِلْكَ الصَّدَاقَةِ؛ فَقَدْ اخْتَلَفَتْ آرَاءُ الْأَسْرَى، ذَاتَ يَوْمٍ، حَوْلَ السُّلْطَانِ عَبْدِ الْحَمِيدِ: أَكَانَ يَسْتَحِقُّ تِلْكَ الْخَاتِمَةَ الْمَأْسَاوِيَّةَ الَّتِي انْتَهَى إِلَيْهَا حِينَمَا عَزَلَهُ (الْإِتْحَادِيُّونَ) عَنِ سُدَّةِ الْخُكْمِ أَمْ لَا؟ فَتَنَاقَضَتِ الْآرَاءُ حَوْلَهُ بَيْنَ مُدَافِعٍ عَنْهُ وَشَامِتٍ بِهِ، إِلَّا أَنَّ رَمْزِي اِكْتَفَى بِقَوْلِهِ إِنَّهُ مَهْمَا اخْتَلَفَتِ الْآرَاءُ فِيهِ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ يُفْتَرَضُ بِ(الْإِتْحَادِيِّينَ) أَلَّا يَنْسُوا أَنَّهُ بَقِيَ خَلِيفَةً لِلْمُسْلِمِينَ عُثُودًا مِنَ الرَّمَنِ لِيَا؛ كَانَ يَتَوَجَّبُ عَلَيْهِمْ أَلَّا يَعْمِدُوا إِلَى إِهَانَتِهِ وَذَلِكَ بِتَبْلِيغِهِ قَرَارَ عَزْلِهِ بِوَسَاطَةِ وَفِدِ صَمِّ الْيَهُودِيِّ عِمَانُؤَيْلِ قَرَهُ صُو. وَعَلَى الْفُؤْرِ صَحَّ الْأَسْرَى الْيَهُودُ بِالِاخْتِجَاجِ مُتَّهَمِينَ رَمْزِي الْخَالِدِيَّ بِمُعَادَاةِ (السَّامِيَّةِ) فَسَارَعَ رَمْزِي إِلَى اسْتِنْكَارِ تِلْكَ التُّهْمَةِ الظَّالِمَةِ؛ لِأَنَّهُ لَا يُعْقَلُ أَنْ يَكُونَ مُعَادِيًا لِلْسَّامِيَّةِ وَهُوَ ابْنُ الْفُؤْسِ حَيْثُ تَعَايَشَ الْمُسْلِمُونَ وَالْمَسِيحِيُّونَ وَالْيَهُودُ مُنْذُ مِئَاتِ السِّنِينَ..". (الركابي ، 2016، الصفحات 236-237)، قَامَ الرِّوَايَةُ بِلِصْقِ الشَّخْصِيَّةِ التَّرَاثِيَّةِ (السُّلْطَانِ عَبْدِ الْحَمِيدِ) وَ(عِمَانُؤَيْلِ قَرَهُ صُو) لِيَرْتَسِمَ لُوحَةً

البطاقة التاريخية للرواية ويُقرَّب الأحداث التاريخية العربية بين الأُمس البعيد واليوم، باحثًا عن تلك الهوية المفقودة بين حجم الإدعاءات وتشعب التساؤلات محاولًا مشاركة هذه الشخصيات في ترويح الحدث الروائي وتأجيج العاطفة الوجدانية في تصوير حالة الظلم والنزاعات السياسية غير المتكافئة، إنَّ الإزدياد بهذه الثقة لاستدعاء هذه الشخصيات ولصقها جاء تأسيسًا لروح العصرية، وإعادة لبناء الماضي، وفق رؤية إنسانية معاصرة تكشف عن هُوم الإنسان ومُعاناته وطُموحاته وأحلامه وهذا يعني أنَّ الماضي يعيش في الحاضر، ويرتبط معه بعلاقة جدلية تعتمد على التأثير والتأثر (نمر، 2001، صفحة 116) فضلًا عن تقريب الكولاج من زمنية الحدث والجغرافيا الفلسطينية اللاهبة وأحداثها الأزلية التي كانت بؤرة الرواية للأحداث المأساوية، كما أنَّ لصق الشخصيات التاريخية يتطلَّب استعدادًا ثقافيًا من قبل المتلقي، علاوة على ذلك تفعيل القدرة على البحث والاستقصاء لديه، وإنَّ توظيف الروائي لتلك الشخصيات تحديدًا جاء لأسباب دلالية أيضًا سواء كان (إسماعيل أو السلطان أو قره صو أو الخالدي أو غيرهم) لأنها كانت محلَّ خلاف، بين مؤيِّد ومعارض.

سادسًا: كولاج الأمثال والحكم مكملات نصية:

إنَّ لصق الأمثال والحكم في النصوص الإبداعية بطريقة متناغمة مع النسق والسياق الروائي أو بصورة تجريبية انزياحية مُفحمة على النسق المعرفي المراد تأسيسه، في الحالين يُشكل بُعدًا إبداعيًا وتفاعلاً صوريًا ونصيًا؛ ممَّا يُضفي على البنية السردية عمقًا دلاليًا وواجهة جمالية وخصوصية يتميَّز بها الكاتب عن غيره، فقد طرَّز الروائي عبد الخالق الركابي نصوص روايته بالعديد من الحكم والأمثال التي جاءت مُعبِّرة عن ثقافة المُبدع ومُحاولة جادة لتوسيع المعنى والدلالة العميقة، مُقارنًا بالدلالة السطحية لتلك النصوص السردية، فقد ألصق مجموعة من الحكم والأمثال - الشعبية والفصيحة - لغايات جمالية ودلالية، وممَّا جاء في سردياته ذلك الحوار المُفعم بالسخرية إذ نجد الأب يتساءل بنظرة مُزوجة بين التمرد والاستهزاء والتهمك حيث يقول:

— التفت الأب نحو زوجته ليسألها وهو يبادلها نظرة دهشة:

— من الذي أوحى له بهذه الفكرة الغريبة؟

وقال متهمًا وقد التفت نحو ابنه مرددًا مثلًا شعبيًا:

— (سبع صنایع والبخت ضایع)! (الركابي ، 2016، صفحة 60).

قديمًا كان يُقال لمن يملك عددًا من المواهب دون أن يستفيد منها «سبع صنایع والبخت ضایع»، وتبيّن مثلًا يضرب لكل من لا يجد له صنعة يُقنّها رغم تعدّد مواهبه، وتحوّلت إلى عبارة يُنعت بها عددٌ من الشباب ممن يُمارسون هوايات متعدّدة ويُقنّون مهارات نادرة، ويظنون يندوبون حطوطهم لعدم حصولهم على وظائف يكتسبون منها أقاتهم. ألصق الروائي في سرديته السابقة المثل الشائع كأيقونة دلالية محمّلة بعبارات التهكم والاستهزاء، لأنّ المثل يُقال للملمّ بالكثير من المهارات إلا أنّه قليل الرزق، وجاء ذلك معبرًا عن سيرة إسماعيل في جملة مختزلة، تتناسب مع شخصيته، إذ يملك العديد من المهارات في الرياضة، والصباغة، والندافة، والصيد وغيرها لكنّه نادر الحظّ.

إنّ افتقار الحظّ وعدم النجاح رغم تكرّر الفرص لإسماعيل شكّل تناقضًا في سيرته من دلالة المسمى (إسماعيل) إلى أحداث المواجهة بينه وبين مساواة الحياة المتكرّرة، فالروائي عندما قاس بهذا المثل الساحر واقع إسماعيل المتردّي وألصق دلالة هذا المثل الشعبي ليرسم للقارئ بأنّ شخصية إسماعيل شخصية مثابرة مُقنّة للكثير من المهارات - كما أسلفنا - لكنّها شخصية تنتهي من أزمة وعقبة وتدخّل في إخفاقة جديدة، فضلًا عن تلك الدلالة البعيدة التي أراد بها الكاتب نقد سلوكيات المجتمع المتقلّبة في حسم القرارات والفشل المعهود ناهيك عن تلك النُومة اللغوية التي أشار فيها الروائي في إصاق المثل محاورًا من خلالها جذب التعاطف لهذه الشخصية.

إنّ المونولوج الداخلي للشخصية الرئيسة يوحّ بجاجية تامّة بما فيها من صراعات داخلية وامتعاض للواقع السياسي. رغم طبيعة الطرح إلا أنّ تضمين النصّ بمثلين من الأمثال العربية القديمة أعطى للنصّ نسقًا من

الدَّالَّةُ وَإِنَارَةُ الدَّاكِرَةِ بِنِيرَانٍ بَارِدَةٍ. لَمْ تَكُنْ غَايَةَ الرِّوَايَةِ لَصُقِ الأَمْتَالِ فَحَسَبُ؛ بَلْ حَاوَلَ أَنْ يَلْصِقَ الأَمْتَالَ وَيَحْمِلَهَا أُنْسَاقًا مِنَ التَّشْبِيهِ المُضْمَرِ المُقْتَبَسِ مِنْ قِصَّةِ المَثَلِ فَأَصْبَحَ الكَوْلَاجُ بِكثَافَةٍ مَعْرِفِيَّةٍ وَشَكْلِيَّةٍ مُطَرَّرَةً لِلنَّصِّ الرِّوَايِيِّ. إِذْ نَلَحَظُ هَذَا الأَمْرَ فِي هَذَا النِّصِّ:

"فِي الرِّوَايَةِ المَعْهُودَةِ مِنَ المَقْهَى كُنَّا نَتَلَفَّتْ إِلَى جَمِيعِ الجِهَاتِ لِلتَّأَكُّدِ مِنْ عَدَمِ وُجُودِ مَنْ يَسْتَرْقُ السَّمْعَ لَنَا قَبْلَ أَنْ نُذَلِّي بِنَوَاقِعَاتِنَا: الضَّرِيَّةُ قَادِمَةٌ لَا مَحَالَةَ. وَسَتَكُونُ، هَذِهِ المَرَّةَ، قَاصِمَةً لِلظُّهْرِ. (عَلَى نَفْسِهَا جَنَّتْ بَرَاقِشُ)؛ ذَلِكَ لِأَنَّهُ كَانَ يَفْتَرِضُ بِسَاسَتِنَا الإِنْحِنَاءَ عِنْدَ هُبُوبِ العَاصِفَةِ لَا الوُقُوفَ فِي وَجْهِهَا. عَلَيْنَا الآنَ أَنْ نَتَرَحَّمْ عَلَى الإِتِّحَادِ السُّوفِيَّيِّ وَالمُعَسِّكِرِ الإِشْتِرَاكِيِّ؛ فَبِسَبَبِ انْهِيَارِهِمَا انْفَرَدَتْ أَمْرِيكََا بِقِيَادَةِ العَالَمِ عَلَى طَرِيقَةِ الكَاوَبُوي. لَا شَأْنَ لِانْهِيَارِ الإِتِّحَادِ السُّوفِيَّيِّ بِمَا يَجْرِي، بَلِ العَيْبُ فِيْنَا نَحْنُ العَرَبُ؛ فَبِسَبَبِ تَفَرُّقِنَا شَجَعْنَا أَعْدَاءَنَا عَلَى الإِنْفِرَادِ بِنَا وَاحِدًا عَقِبَ الأَخْرِ وَ(أَكَلْتُ يَوْمَ أَكَلِ الثَّوْرِ الأَبْيَضُ). (الركابي ، 2016 ، صفحة 462).

إِنَّ الحِجَاجِيَّةَ الَّتِي اسْتَمَدَّهَا الرِّوَايِيُّ مِنْ تَجْرِبَتِهِ الشَّخْصِيَّةِ جَاءَتْ مُجَسِّدَةً لِصُورَةِ الحَقِيقَةِ وَكَاشِفَةً لِلْمَصَائِبِ الَّتِي أَصَابَتْ مُعْظَمَ الدُّوَلِ العَرَبِيَّةِ فَهِيَ لَمْ تَأْتِ إِلاَّ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَخْطَائِهِمْ. وَإِنَّ تَوْظِيْفَ المَثَلِ (عَلَى نَفْسِهَا جَنَّتْ بَرَاقِشُ) جَاءَ مَقْرُونًا بِأَنَّ الكَلْبَةَ (بَرَاقِشُ) نَبَحَتْ عَلَى الأَعْدَاءِ بَيْنَمَا كَانَ القَوْمُ مُخْتَبِئِينَ وَكَشَفَتْ مَا كَانَ مُضْمَرًا وَوَقَعَتْ المُصِيبَةُ بِالقَتْلِ فَهِيَ مَنْ جَاءَتْ بِالمُصِيبَةِ لِنَفْسِهَا وَلِقَوْمِهَا (الهاشمي ، 2002 ، صفحة 170). الرِّكَابِيُّ يُشْبِهُ ذَلِكَ بِالسَّاسَةِ الَّذِينَ حَاوَلُوا تَرْمِيمَ المَسْأَلَةَ وَالْوُقُوفَ أَمَامَ التِّيَّارَاتِ العِمْلَاقَةِ لَكِنْ وَقَعُوا فِي مُصِيبَةِ الجِنَايَةِ وَالأَخْذَلَانِ. بَعِيدًا عَنِ القِصَّةِ فَالتَّشْبِيهِ المُلْصِقُ فِي هَذَا المَثَلِ جَاءَ الكَوْلَاجُ مِنْ أَجْلِهُ فَهُوَ لَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يُشْبِهُ السَّاسَةَ بِالكِلَابِ بِصُورَةٍ مُبَاشِرَةٍ وَصَرِيحَةٍ مُرَاعِيًا ذَوْقَ القَارِي؛ لَكِنَّهُ ضَمَّنَ التَّشْبِيهِ مِنْ خِلَالِ المَثَلِ وَمَا عَلَى القَارِي إِلاَّ أَنْ يَرِيطَ النِّصَّ وَيَفْهَمَ المَعْرَى. حَاوَلَ الرِّكَابِيُّ بَيَانًا أَنَّ الحُكُومَةَ العِرَاقِيَّةَ السَّابِقَةَ لَمْ تَكُنْ بَعِيدَةً عَنِ الصِّرَاعَاتِ السِّيَاسِيَّةِ، وَهِيَ مَنْ شَحَدَتْ الأَنْظَارَ إِلَيْهَا، وَجَنَّتْ عَلَى نَفْسِهَا، فَضَلَّ عَنِ التَّفَكُّكِ وَعَدَمِ الوَحْدَةِ بَيْنَ البُلْدَانِ العَرَبِيَّةِ جَعَلَهَا نَمْرَةً نَاضِجَةً

سَهْلَةُ الْهَضْمِ، وَالسَّيْطَرَةُ عَلَيْهَا وَاحِدَةٌ تَلُو الْأُخْرَى، كَمَا أَنَّ الدَّوْلَةَ الَّتِي يَهُونُ عَلَيْهَا التَّضْحِيَةُ بِشَقِيْقَتِهَا، هِيَ نُسْهَلُ السَّيْطَرَةَ عَلَى نَفْسِهَا دُونَ وَعْيِ مِنْهَا، وَهَذَا مَا جَاءَ فِي الْمَثَلِ الثَّانِي.

سَابِعًا: كَوْلَاجُ الْمَكَانِ وَفَضَاءُ التَّدَاخُلِ:

الرِّوَايِيُّ يَسْتَطِيعُ مِنْ خِلَالِ عُنْصُرِ الْمَكَانِ أَنْ يُحَرِّكَ الْحَدَثَ وَيُعِلَّ طَاقَةَ الشَّخْصِيَّاتِ وَيُنْظِمَ سِلْسِلَةَ الزَّمَنِ، بِوَضْفِهِ عُنْصُرًا أَسَاسِيًّا مِنْ عَنَاصِرِ الْكِتَابَةِ الْقَصْصِيَّةِ. لَعَلْنَا نَنْسَاءُ: مَتَى يَكُونُ الْمَكَانُ تِقَانَةً مِنْ تِقَانَاتِ الْكَوْلَاجِ السَّرْدِيِّ؟ عِنْدَمَا يُبْدِعُ الْكَاتِبُ فِي تَوْظِيْفِ الْمَكَانِ وَيُخْرِجُهُ مِنْ وَظِيْفَتِهِ التَّقْلِيدِيَّةِ، أَوْ عِنْدَمَا يُحَاوِلُ أَنْ يَمْزِجَ بَيْنَ مَجْمُوعَةٍ مِنَ الْأَمَاكِنِ بَعْدَسَةِ بَانُورَامِيَّةٍ وَيُؤَسِّسَ جُغْرَافِيَّةً خَاصَّةً فِي لَوْحَةٍ وَاحِدَةٍ، أَوْ عِنْدَمَا يَقْتَسِمُ فِضَاءَاتٍ مَكَانِيَّةً مِنْ حِكَايَاتٍ أُخْرَى، أَوْ عِنْدَمَا يَكْسِرُ التَّرَاثُومَ الْخَطِيَّ فِي الْاِنْتِقَالَاتِ الْمَكَانِيَّةِ. كُلُّ هَذِهِ الْأُمُورِ تَجْعَلُ مِنَ الْمَكَانِ مُرْتَسَمًا يُلْصِقُ فِي مَثَنِ الرِّوَايَةِ وَبُورَةً دَلَالِيَّةً تَنْبَثِقُ مِنْهَا آفَاقُ التَّوَايِلَاتِ الْمُتَنَوِّعَةِ (عباس ، 2012، صفحة 2).

تَنْجَلِي هَذِهِ التَّقَانَةُ فِي رِوَايَةِ "سَابِعِ أَيَّامِ الْخَلْقِ" بِصُورَةٍ مُرَكَّبَةٍ فِي اسْتِدْعَاءِ الرِّوَايِيِّ لِمَكَانٍ مُقَدَّسٍ (مَمَرِ الْبُرَاقِ) وَمَكَانٍ (الْمِنْبَرِ فِي الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى). فَهُوَ يَقُولُ: "وَكَانَ لِمِنْبَرِ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى سِخْرُهُ الْخَاصُّ عَلَيْهِمَا، لَيْسَ لِحَمَالِهِ فَحَسْبُ - إِذْ إِنَّهُ كَانَ مَصْنُوعًا مِنْ قِطْعِ خَشَبِيَّةٍ مُرْصَعَةٍ بِالْعَاجِ وَالْأَبْنُوسِ، جُمِعَتْ إِلَى بَعْضِهَا دُونَ اسْتِعْمَالِ مِسْمَارٍ مَعْدِنِيٍّ وَاحِدٍ - بَلْ لِازْتِبَاطِهِ بِاسْمِ صَاحِبِهِ صَلَاحِ الدِّينِ الْأَيْبُوبِيِّ الَّذِي أَمَرَ بِحَلْبِهِ مِنْ حَلَبٍ لِيُوضَعَ فِي حَرَمِ ذَلِكَ الْمَسْجِدِ رَمْزًا لِانْتِصَارِهِ عَلَى الصَّلِيبِيِّينَ فِي مَعْرَكَةِ حِطِّينَ. وَكَانَ (مَمَرُ الْبُرَاقِ)، الَّذِي يُشَكِّلُ الْجُزْءَ الْجَنُوبِيَّ مِنْ جِدَارِ الْحَرَمِ، مِنَ الْأَمَاكِنِ الَّتِي حَرَّضُوا عَلَى زِيَارَتِهَا حَيْثُ وَقَفُوا دَقَائِقَ يَتَأَمَّلُونَ ذَلِكَ الْخَائِطَ مُحَاوِلِينَ اكْتِشَافَ مَمَرِ حَرَصِ الْيَهُودِ عَلَى امْتِلَاكِهِ بِبَدَلِ مَبَالِغِ طَائِلَةٍ." (الركابي ، 2016، صفحة 37).

تَنْجَسِدُ تِقَانَةُ الْكَوْلَاجِ فِي هَذِهِ اللَّفْطَةِ النَّثْرِيَّةِ مِنْ خِلَالِ عِدَّةِ أَرْكَانٍ بَدَأَهَا بِالتَّدَاخُلِ (الرِّمْنِيَّ) فِي رَسْمِ اللَّوْحَةِ الْكَوْلَاجِيَّةِ، إِذْ يُشَكِّلُ الرِّوَايِيُّ مِنْ تَدَاخُلِ الْحَقَبِ التَّارِيخِيَّةِ الْمُتَجَدِّزَةِ فِي الْقَدَمِ لَوْحَتَهُ الْفَنِيَّةِ. فَهُوَ يَنْطَلِقُ مِنَ الْعَصْرِ

الإسلامي المتمثل بـ(ممرّ البراق)، الممرّ الذي عُرجَ به الرسول (صلى الله عليه وآله وسلم) عبر الدابة المستهجنة إلى سدره المنتهى. فالزمن هنا زمن واقعي (زمن الانطلاق) جمع بزمن سماوي (زمن اللقاء) لا يمكن حسابه ضمن فرضيات الزمن البشري، فضلاً عن الزمن الآخر الذي تجلّى في لوحة (منبر المسجد الأقصى). هو زمن نقل المنبر من حلب إلى فلسطين الذي أعطى له الروائي تلك الفنيّة الإبداعية في وصفه السردّي والذي يعود تاريخه إلى عصر (صلاح الدين الأيوبي) كرمزيّة دالة على انتصاراته في الحروب الصليبية. لم يكتفِ الروائي بهذا الحدّ من التداخل الزمني؛ فقد جاء بحجبة أخرى هي زمن الزيارات المعاصرة لليهود لهذا الجدار، إضافة لعصر النبوة وزمن الحروب الصليبية. فقد أخرج المكان من وظيفته التقليديّة كمسح يحوي الشخصيات والأحداث ضمن سلسلة زمنيّة متناغمة. فإنّ هذا الكسر في أفق الزمن رسم صورةً كولوجيّةً معقدةً في متن الرواية.

فالسردية السابقة استمرت في تخطيط التقانة الكولوجية من خلال تشكيل لوحة واحدة من عدة أماكن متغايرة. فقد شكّل من (حلب والقدس وحطين) مصدراً رمزياً لأيقونة الدعوة الإسلامية، فهي تُضاف إلى اللوحة الزمنيّة الأولى وتتداخل معها في تركيبية مكمّلة كتجريب فريد في جمع هذه المحطّات المتباعدة زمنياً ومكانيّاً. ناهيك عن صورة تداخل الثقافات والديانات في تلك اللوحة الكولوجية من الثقافة اليهودية المتمثلة (في الاهتمام بـممرّ البراق) والديانة المسيحية لمتجسدة في (الحروب الصليبية) والأساس الإسلامي المرموز بـ(المسجد الأقصى وصلاح الدين الأيوبي). كلُّ هذه المنطلقات رسمت تشكيلاً كولوجيّةً سرديةً جمعت بين المادّي المتمثّل بالمنبر وجماليّات صناعته والرمزيّة الدالة على عظمة الانتصارات المتحقّقة في تلك الحقب.

التشكيلا الكولوجية شكّلت صورةً بصريّةً تعمّد الروائي فيها الوصف المتناغم الدقيق، فينتقل القارئ من لقطه إلى أخرى بصورة تجذّر فُديسيّة المكان، وبطريقة يراود بها إشباع دائمة المتلقّي شعورياً وحسيّاً، من خلال محاولة الراوي في تعميق الوصف المكانيّ بكلِّ مكوناته، بصورة مطابقتة للواقع مرّةً وخارجة عن الإطار الزمنيّ مرّةً أخرى.

ثامناً: كُولَاجُ الْإِقْتِبَاسِ وَالتَّنَاصُ:

هُمَا مِنْ أَشْكَالِ اللَّصْقِ الْإِبْدَاعِيِّ الْقَائِمِ عَلَى اسْتِدْعَاءِ الْمُرُوثِ الدِّينِيِّ وَالتَّقَافِيِّ وَالْاجْتِمَاعِيِّ لِلْمُبْدِعِ، الَّتِي تُثْرِي النُّصُوصَ السَّرْدِيَّةَ بِاللَّوَانِ وَمُعْطَيَاتِ مَعْرِفِيَّةٍ وَامِصَّةٍ، وَتُعْطِي لِلنُّصُوصِ بُعْدًا تَنْمُويًّا نَابِضًا، وَتَقْدِّمُ دَعْمًا فَنِّيًّا لِعَنَاصِرِهِ الْأَدْبِيَّةِ بِمَقْوَمَاتِ التَّشْوِيقِ وَالتَّرْوِيجِ وَالْإِنْتِشَارِ، إِذْ يَأْخُذُ النَّصُّ الْمُقْتَبَسُ شَكْلًا جَدِيدًا لِيُوَدِّيَ مَعَانِي مُكْتَفَةً، كَمَا يُمَكِّنُ أَنْ تَكُونَ وَظِيفَةُ الْإِقْتِبَاسِ هِيَ وَظِيفَةُ جَمَالِيَّةٍ فَنِّيَّةٍ بَحْتَةً، إِذْ نَلْحَظُ فِي النُّصُوصِ السَّرْدِيَّةِ الَّتِي وَظَّفَ فِيهَا الرِّوَايِيُّ الْإِقْتِبَاسَ أَنَّهَا جَاءَتْ غَنِيَّةً بِجَمَالِيَّاتِهَا الْفَلَسَفِيَّةِ وَالْأَدْبِيَّةِ وَالدِّينِيَّةِ. فَهُوَ يَقُولُ فِي سَرْدِيَّتِهِ: "قَدِمَ وَلِيدٌ الَّذِي لَمْ أَكْذُ أَتَعَرَّفُ إِلَيْهِ؛ فَعَلَى غَيْرِ مَأْلُوفٍ عَادَتِهِ كَانَ يَزِيدِي بَرَّةً مُتَوَاضِعَةً وَدُونَ رِبْطَةِ عُنُقِي، وَكَانَ قَدْ أَطْلَقَ لِخَبِيثَتِهِ، وَتَمَّةً مَسْبَحَةً طَوِيلَةً سَوْدَاءَ لَا تُعَادِرُ يُمْنَاهُ وَهُوَ يُدَاعِبُ حَبَاتِهَا مُسْتَعْفِرًا لِلَّهِ!

- سَتَبَقَى كَمَا عَهْدْتُكَ: تُوَاكِبُ أَحَدَتَ التَّقَلُّبَاتِ وَأَخْرَهَا الْإِسْلَامِيَّةَ كَمَا يَبْدُو!

قُلْتُهَا مَتَهَكِّمًا، فَكَّرَرَ اسْتِعْفَارَهُ بِصَوْتٍ مُرْتَفِعٍ لِيُرَدِّدَ بَعْدَهَا الْآيَةَ الْقُرْآنِيَّةَ:

- (كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ). (الركابي ، 2016 ، صفحة 294).

طَبِيعَةُ الْإِقْتِبَاسِ فِيهِ رُؤْيَةٌ فَلَسَفِيَّةٌ قَائِمَةٌ مِنْ تِلْكَ الصُّورَةِ الْفَنِّيَّةِ الْكُؤَلَاجِيَّةِ الَّتِي رُكِبَتْ مِنْ طَبِيعَةِ لَصْقِ الْآيَةِ الْقُرْآنِيَّةِ فِي مَتْنِ هَذِهِ السَّرْدِيَّةِ بِطَرِيقَةٍ تَبَعَتْ فِي ذَهْنِ الْقَارِئِ تَسْأُؤَلَاتٍ وَتَأْوِيلَاتٍ عَدِيدَةً، عَلَى الرَّغْمِ مِنْ مَجِيئِهَا مُطَابِقَةً لِلسِّيَاقِ (العزاء) وَمُنَاسِبَةً لِقَرِينِ الْحَالِ (مَجْلِسِ دِينِي)؛ لَكِنَّهَا حَمَلَتْ فِي دَلَالَتِهَا الْعَمِيقَةَ مَفْهُومَيْنِ مُتَضَادَّيْنِ وَهُمَا: (التَّسْأُؤُلُ وَالْإِجَابَةُ). فِيهَا تَسْأُؤُلٌ عَنِ حَقِيقَةِ الْوُجُودِ، فَالْبَقَاءُ (لِلْبَاقِي عَزَّ وَجَلَّ) وَالْفَنَاءُ (لِلْمَوْجُودَاتِ الْكُؤُنِ عُمُومًا) وَجَوَابًا لِلْمَتَهَكِّمِ الَّذِي اسْتَحَفَّ بِمَاضِي الشَّخْصِيَّةِ الْمُخَاطَبَةِ وَبِسِّيَاقِ الْحَدِيثِ وَلَمْ يُعِرْ اهْتِمَامًا لِتَوْبِتِهِ الْأَخِيرَةِ وَاتَّهَمَهُ بِالتَّقَلُّبِ إِلَى مَوْجَةٍ دِينِيَّةٍ.

حَيْثُ أَتَتْ هَذِهِ الْإِجَابَةُ الْمَوْجِزَةُ الْعَنِيَّةُ بِالْأَسَالِيبِ الْبَلَاغِيَّةِ وَالْمَتَجَاوِزَةُ كُلَّ الْأَعْرَافِ الزَّمَانِيَّةِ وَالْمَكَانِيَّةِ رَدًّا خَتَامِيًّا لِلتَّطَاؤُلِ. إِذْ أَصْبَحَتْ هَذِهِ الْآيَةُ مِنَ الْمَفْهُومِ الْجَمْعِيِّ لِلْمَجْتَمَعِ الْإِسْلَامِيِّ عُمُومًا وَالْعِرَاقِيِّ عَلَى وَجْهِ الْخُصُوصِ

تُقَالُ فِي سِيَاقَاتٍ مُخْتَلَفَةٍ، فَهِيَ تَحْمِلُ فِي دَلَالَتِهَا مَعَانِي وَأَنْسَاقًا مُضْمَرَةً تُعْطِي لِلنَّصِّ السَّرْدِيِّ أَوْ الْأَدَبِيِّ عُمُومًا وَمُضَةً مَعْرِفِيَّةً مُشْتَطِيةً الرَّوَافِدِ.

هَذِهِ الْأَيَّةُ لَمْ تُذَكَّرْ لِمَرَّةٍ وَاحِدَةٍ فِي الرَّوَايَةِ فَقَدْ ذُكِرَتْ لِعِدَّةٍ مَرَّاتٍ فِي مَوَاطِنَ مُخْتَلَفَةٍ لَكِنَّا حَاوَلْنَا أَنْ نَأْخُذَ أُنْمُودَجًا لِيَتَّطَابَعَ التَّامُّلِيُّ وَالْعُمُقُ الْوُجُودِيُّ الْفَلَسَفِيُّ لِلْقِطْعَةِ الْكَوْلَاجِيَّةِ. فَإِنَّ دَمَجَ هَذِهِ الْأَيَّةِ وَسَطَ هَذِهِ السَّرْدِيَّةِ لَمْ يَأْتِ اعْتِبَاطًا أَوْ سَدَّ فَرَاغِ الْحَدَثِ؛ بَلْ جَاءَتْ لِتُعْزِيزِ فِكْرَةِ الْكَاتِبِ فِي سِيَاقِ الْعَزَاءِ، وَبَيَانِ قَصْدِيَّةِ الْبُعْدِ الْوُجُودِيِّ الْمُرْتَسِمِ مِنْ تَثْنِيَّةِ الْغُرُورِ وَالتَّهَكُّمِ وَالْإِيْجَازِ بِدَلَالَةِ عُمُومِ الْحُكْمِ بِالْفَنَاءِ. تِلْكَ الْإِقْتِبَاسَاتُ الْمُقَدَّسَةُ وَالْغَنِيَّةُ فِي شَكْلِهَا وَمَعْنَاهَا، أَضَافَتْ قِيَمَةً نَوْعِيَّةً وَتَقْنِيَّةً أَدَبِيَّةً لِلنَّصِّ.

مِنَ الْكَوْلَاجَاتِ الَّتِي وَرَدَتْ فِي الرَّوَايَةِ كَوْلَاجُ التَّنَاصُّ، وَمِنْ أَنْوَاعِهِ، ظَهَرَ (التَّنَاصُّ غَيْرُ الْمُبَاشِرِ) أَوْ مَا يُسَمَّى بِ(الْحَفَاءِ) فِي النَّصِّ الْآتِي: "ثُمَّ اعْتَلَى الْمُنْبَرَّ بَعْدَهُ شَابٌّ ثَلَاثِيْنِي بِلِحْيَةٍ قَاتِمَةٍ السَّوَادِ أَلْفَى كَلِمَةً حَمَاسِيَّةً دَعَا فِيهَا شَبَابَ الْمَحَلَّاتِ إِلَى تَنْظِيمِ أَنْفُسِهِمْ لِلْقِيَامِ بِحِرَاسَاتِ دَوْرِيَّةٍ بَعْدَ مَا يَطْمَئِنُّونَ إِلَى تَحْصِينِ الْمَنَافِذِ الْمُؤَدِّيَةِ إِلَى أَرْقَتِهِمْ بِأَكْيَاسِ الرَّمْلِ وَالْعَوَارِضِ وَأَيِّ شَيْءٍ يُسَاعِدُ عَلَى عَرْقَلَةِ الْمُتَسَلِّلِينَ بَعْضَ الْوَقْتِ رِيثْمًا يَتَسَنَّى لِلْقَائِمِينَ بِالْحِرَاسَةِ فِي الْوَقْتِ اللَّازِمِ لِرَدِّ كَيْدِهِمْ إِلَى نُحُورِهِمْ". (الركابي ، 2016، صفحة 411).

إِنَّ النَّصَّ السَّرْدِيَّ السَّابِقَ تَجَلَّى فِيهِ تَنَاصُّ غَيْرُ مُبَاشِرٍ وَكَأَنَّهُ قِطْعَةٌ لَامِعَةٌ تُكْمَلُ الْمَعْنَى دَلَالِيًّا، فَيَتَّخِذُ الرَّوَايَةُ الْمَعْنَى الْأَصْلِيَّ مِنَ الْحَدِيثِ الشَّرِيفِ "وَيُوظِّفُهُ تَوْظِيفًا فَنِيًّا بِطَرِيقَةِ الْإِمْتِنَاصِ...، يَمْتَصُّهَا إِشَارِيًّا وَدَلَالِيًّا وَيُنَشِّرُهَا فِي خِطَابِهِ لِيَحَقِّقَ مُعَادِلًا مُؤْضُوعِيًّا لِلنَّصِّ" (مباركي، 2003، صفحة 168) وَهَذَا التَّنَاصُّ الَّذِي وَرَدَ مَعَ دُعَاءِ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ) بِقَوْلِهِ: "اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ، وَنَعُودُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ" (البكري الشافعي ، 1971، صفحة 13) وَهُوَ مِنَ الْأَدْعِيَةِ الَّتِي تُقَالُ لِرَدِّ كَيْدِ الْأَعْدَاءِ، وَجَاءَ ذَلِكَ مُنَاسِبًا لِسِيَاقِ النَّصِّ الْقَائِمِ عَلَى الْفَلَقِ وَالْخَوْفِ.

الاستنتاجات

إنَّ تَجَلِّيَ تَفَانَةِ الْكُولاَجِ فِي النُّصُوصِ السَّرْدِيَّةِ أُسْلُوبٌ فَنِّيٌّ يَتَرَكُّبُ مِنْ مُلصَقَاتٍ فَنِّيَّةٍ مُخْتَلَفَةٍ مِنْ أَجْلِ خَلْقِ عَمَلٍ سَرْدِيٍّ بِأَبْعَادٍ جَمَالِيَّةٍ مُتَعَدِّدَةٍ، وَتُنْتِجُ تَجْرِبَةً إِمْتَاعِيَّةً كَبِيرَةً مِنَ النَّتَائِجِ الَّتِي تَوْصَلُنَا إِلَيْهَا فِي هَذِهِ الْوَرَقَةِ الْبَحْثِيَّةِ.

إنَّ تَجَلِّيَ مُلصَقَاتِ الصَّحَافَةِ الْمَرْئِيَّةِ وَالْمَكْتُوبَةِ أَضَافَ إِلَى النَّصِّ الرَّوَائِيِّ حَرَكَةً بَانُورَامِيَّةً بِبُورَةِ مُتَحَرِّكَةٍ وَلَقَطَاتٍ سِينِمَائِيَّةٍ، وَجَسَدَ الْوَاقِعِيَّةِ وَالتَّارِيخِيَّةِ لِلرَّوَايَةِ كَمَا خَلَقَ تَفَاعُلًا بَيْنَ مُعْطِيَّاتِ الْخَيَالِ وَالْوَاقِعِ.

وَظَفَ الرِّكَابِيُّ الْكَثِيرَ مِنَ الشَّخْصِيَّاتِ الَّتِي لَمْ تَكُنْ لَهَا أَدْوَارٌ وَاضِحَةٌ فِي تَصْعِيدِ الْحَدَثِ بَلْ جَاءَتْ كُلُّوَاحَةٍ عُلِّقَتْ عَلَى مَتْنِ الرَّوَايَةِ لِمَقَاصِدٍ فَنِّيَّةٍ وَمَرْجِعِيَّةٍ أَرَادَ مِنْهَا الرَّوَائِيُّ مَدَّ جُسُورِ الْخَطِّ الْمَعْرِفِيِّ بَيْنَ الْحَاضِرِ وَالْمَاضِي وَأَضَافَ فِيهَا عُمُقًا رَمْزِيًّا وَأَسْطُورِيًّا لِلنَّصِّ.

لَصَقَ الرَّوَائِيُّ مَجْمُوعَةً مِنَ الْأَيْقُونَاتِ الرَّمْزِيَّةِ الَّتِي تَخْتَوِي عَلَى نُصُوصٍ مِنْ حِكْمٍ وَأَمْثَالٍ شَعْبِيَّةٍ، اسْتَطَاعَ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ الْجَمَالِيَّاتِ الْبَصْرِيَّةِ وَالْكِتَابِيَّةِ فِي تَفَانَةٍ جَدِيدَةٍ أَطْلَقْنَا عَلَيْهَا (الْأَيْقُوصَ) كَثْفَ مِنْ خِلَالِهَا طَاقَةَ الْمَعَانِي وَعَزَّرَ اسْتِيعَابَ الْقَارِي فِي كَسْرِهِ لِلْحَطِّ التَّقْلِيدِيِّ لِإِدَارَةِ السَّرْدِ.

اسْتَطَاعَ الرَّوَائِيُّ مِنْ خِلَالِ سَرْدِ بَعْضِ الْأَمَاكِنِ وَالْفَضَائِعِ أَنْ يُضْفِي لِلرَّوَايَةِ بُعْدًا تَأْوِيلِيًّا، فَقَدْ تَجَاوَرَ الزَّمَنَ التَّقْلِيدِيَّ وَلَصَقَ مَجْمُوعَةً مِنْ صُورِ الْأَمَاكِنِ مِنْ حَقَبِ تَارِيخِيَّةٍ مُخْتَلَفَةٍ أَرَادَ إِدْهَاشَ الْقَارِي وَتَعْرِيزَ الشُّعُورِ وَإِثْرَاءَ

النَّصِّ مِمَّا حَوَّلَ النَّصَّ الرَّوَائِيَّ إِلَى فُسَيْفَسَاءَ تَحْمِلُ لُوحَاتٍ لِأَمَاكِنَ وَأَقِيعَةٍ مُفَدَّسَةٍ تَدْعُو الْقَارِئَ إِلَى رِحْلَةٍ اسْتِكْشَافِيَّةٍ مِنْ خِلَالِ الْإِنْطِلَاقِ مِنْ هَذِهِ اللُّوحَاتِ الْكُولَاجِيَّةِ.

النَّحْوُ وَالْأَمْثَالُ وَالصُّفْهُمَا كَتِفَانَةٌ كُولَاجِيَّةٌ فِي مَنِّ الرَّوَايَةِ أَعْطَتِ الرَّوَايَةَ بُعْدًا فَلَسنِيًّا وَجَسَدَتْ ثَقَافَةَ الْمُجْتَمَعِ.

وَأخِيرًا اسْتِنطَاعَ مِنْ خِلَالِ كُولَاجِ التَّنَاصِّ وَالْإِقْتِبَاسِ أَنْ يَخْلُقَ حِوَارًا بَيْنَ نُصُوصٍ وَأَعْمَالٍ أَدبِيَّةٍ أُخْرَى وَيُضِيفَ طَبَقَاتٍ مِنَ الْمَعْنَى وَالتَّقْسِيرِ وَيُعَزِّزُ التَّرَاءَ الْمَعْرِفِيَّ وَالتَّقَافِيَّ وَالاجْتِمَاعِيَّ لِلرَّوَايَةِ.

المصادر والمراجع

ابن رفاعة ابن رفاعة الهاشمي . (2002). الامثال للهاشمي (الإصدار الاول ، المجلد 1). دمشق، سوريا : دار سعد الدين للطباعة والنشر والتوزيع.

ارشد يوسف عباس . (0 تموز، 2012). المكان في رواية الشرق المتوسط. مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، 2(2)، صفحة 2.

امل عامر محمد . (2013). القيم التشكيلية للمشغولة الفنية لمختارات من الخامات البيئية والاستفادة منها في تنمية بعض المهارات الفنية لتلاميذ المرحلة الابتدائية (المجلد 0). القاهرة، مصر : جامعة المنصورة.

جمال جمال مباركي مباركي . (2003). التناص وجمالياته في الشعر الجزائري المعاصر (المجلد 0). الجزائر، الجزائر: اصدارات رابطة الابداع والثقافة.

حميد لحميداني . (1991). بنية النص السردي ، من منظور النقد الادبي (الإصدار 1، المجلد 1). دار البيضاء، الجزائر : المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر والتوزيع.

سيزا سيزا قاسم، و نصر نصر ابو حامد. (دون تاريخ). انظمة العلامات في اللغة والادب والثقافة مدخل الى السميوطيقيا مقالات مترجمة. القاهرة، مصر: دار الياس العصرية.

مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية المجلد (19) العدد الثاني- الجزء الثاني - كانون الأول 2024

صلاح صلاح فضل فضل . (1992). تقنيات الكولاج الروائي (الإصدار الاولي). القاهرة، مصر :
دار فصول للطبع والنشر.

عبد الخالق الركابي . (2016). مقامات اسماعيل الذبيح (الإصدار 2، المجلد د.ط.). بيروت، لبنان:
المؤسسة العربية للدراسات والنشر والتوزيع.

علي هادي حسن ال مطروح حسين. (0 ديسمبر، 2015). سيميوطيقية العنونة في ديوان فضاء لغبار
الطلع ل ادونيس. مجلة جامعة تكريت للدراسات الانسانية، 9(22)، صفحة 237.

فاروق محمد وهبة. (1988). دور الخامة في العمل الفني. حلوان، مصر: جامعة حلوان.

كريمة كريمة بالخامسة. (0 ديسمبر، 2001). بنية الشخصية في السرد تطور المفهوم. مجلة الثقافة،
0(12)، صفحة 199.

محمد صالح خلف الجبوري، و نجيب الكيلاني . (1 9، 2014). الشخصية الثانوية ودورها في المعمار
الروائي في رواية العنب. مجلة جامعة كركوك للدراسات الانسانية، 1(9)، صفحة 166.

محمد علي محمد علان البكري الشافعي . (1971). الفتوحات الربانية على الاذكار النواوية (المجلد 0).
بيروت، لبنان : دار الكتب العلمية.

محمد محمد الخبو، احمد احمد السماوي، و محمد محمد القاضي . (2010). معجم السرديات (المجلد 1). محمد
محمد القاضي، المحرر) بيروت، لبنان: دار العين.

مها محمد السديري. (2 8، 2017). الكولاج في اعمال التصوير التشكيلي السعودي المعاصر. المجلة
الاردنية للفنون، 2(10)، صفحة 138.

مجلة جامعة كركوك للدراسات الإنسانية المجلد (19) العدد الثاني - الجزء الثاني - كانون الأول 2024

موسى موسى نمر. (0 أكتوبر ديسمبر، 2001). توظيف الشخصيات التاريخية في الشعر الفلسطيني

المعاصر. مجلة عالم الفكر، 1(11)، صفحة 166.